

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
8 AVRIL 2024**

À UNE SÉANCE ORDINAIRE du conseil municipal, tenue à la salle communautaire de l'Église Sainte-Élisabeth de North Hatley, à 19 h.

SONT PRÉSENTS les conseillers suivants :

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. Michel Desrosiers | 4. Elizabeth FEE |
| 2. Carrol HALLER | 5. David WILSON |
| 3. Danielle DUPRÉ | 6. Andrew J. PELLETIER |

EST ABSENT ;,

FORMANT QUORUM sous la présidence de Marcella DAVIS-GERRISH, Mairesse

AUSSI PRÉSENTS : Benoit TREMBLAY, directeur général et greffier-trésorier et Bruno BÉLISLE, directeur général adjoint.

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du procès-verbal de la séance du 4 mars 2024
3. Informations émanant du Conseil
4. Période de questions portant sur les sujets apparaissant à l'ordre du jour

ADMINISTRATION GÉNÉRALE, GREFFE ET AFFAIRES JURIDIQUES

5. Politique de gestion documentaire — Adoption

RESSOURCES HUMAINES ET RELATIONS DE TRAVAIL

FINANCES ET TRÉSORERIE

6. Acceptation des comptes à payer
7. Rapports des salaires nets –2024-03

GÉNIE ET TRAVAUX PUBLICS

8. Balayage de rues — Octroi de contrat

URBANISME, PATRIMOINE ET ENVIRONNEMENT

9. Règlement 2024-754 modifiant le règlement de zonage 2001-432 (C4-C5) — Adoption
10. Règlement 2024-760 modifiant le règlement de lotissement 2001-433 (redevance pour fins de parcs et terrains de jeux) — Avis de motion
11. Règlement 2024-760 modifiant le règlement de lotissement 2001-433 (redevance pour fins de parcs et terrains de jeux) — Adoption de 1^{er} projet
12. Nomination des patrouilleurs nautiques à titre d'inspecteurs municipaux
13. Projet de station de lavage automatisée — Appel d'offres
14. Projet de station de lavage automatisée — Mandat à la direction générale pour déposer une demande au MELCCFP
15. PIIA (aucun secteur spécifique) , 425, chemin Virgin (construction habitation unifamiliale)
16. Tarification des certificats d'usagers et certificats de lavage pour l'année 2024

LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE

17. Demande d'aide financière — Club de conservation du lac Massawippi
18. Demande d'aide financière —Projet théâtral citoyen
19. Demande d'aide financière — Bibliothèque de North Hatley

SÉCURITÉ PUBLIQUE

VARIA

20. Période de questions portant sur les sujets locaux d'intérêt public
21. Levée de l'assemblée

2024-04-08.01

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

MOI, ELIZABETH FEE, PROPOSE

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
8 AVRIL 2024**

2024-04-08.02

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 4 MARS 2024

MOI, CARROL HALLER, PROPOSE

QUE le procès-verbal de la séance régulière tenue le 4 mars 2024 soit adopté sans modification.

2024-04-08.03

INFORMATIONS ÉMANANT DU CONSEIL

La mairesse et les conseillers informent les citoyens de différents dossiers sur lesquels ils sont intervenus et d'événements à venir.

- Comité environnement
- Consultation publique 29 avril 2024 16h00
- Stationnement - Annonce à la séance de Mai

2024-04-08.04

PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR LES SUJETS APPARAISSANT À L'ORDRE DU JOUR

INTERVENANTS	OBJETS
QUESTIONS ADRESSÉES PAR COURRIEL	
	Q
	R
	Q
	R

2024-04-08.05

POLITIQUE DE GESTION DOCUMENTAIRE — ADOPTION

ATTENDU QUE la Municipalité souhaite améliorer l'efficacité de ses opérations administratives et de respecter ses obligations légales en matière de gestion documentaire;

ATTENDU QUE la Municipalité souhaite adopter une Politique de gestion documentaire visant les objectifs suivants :

- Assurer une gestion efficace des documents dès leur création ou réception en offrant des outils de travail uniformes, dont un plan de classification des délais de conservation;
- Affirmer l'engagement de la Municipalité à s'acquitter de ses obligations en matière de gestion documentaire, et ce, en conformité avec les lois en vigueur;
- Préciser le rôle de chacun des intervenants;
- Réduire la masse documentaire en évitant la multiplication excessive tout en s'assurant de préserver la mémoire de la Municipalité;
- Gérer les documents confidentiels et essentiels de façon sécuritaire

MOI, DANIELLE DUPRÉ, PROPOSE

QUE la politique de gestion documentaire présentée au conseil soit adoptée;

QUE l'administration procède à l'appel de propositions auprès de firmes spécialisées afin d'établir un calendrier de conservation des documents.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
8 AVRIL 2024**

2024-04-08.06

ACCEPTATION DES COMPTES À PAYER

ATTENDU QUE les comptes à payer de la Municipalité ont été vérifiés par le conseil;

MOI, ANDREW J PELLETIER, PROPOSE

D'accepter le paiement des comptes fournisseurs selon le relevé présenté en date du 8 avril 2024 par le Service de trésorerie, d'une somme de 328 943,18 \$

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2024-04-08.07

RAPPORTS DES SALAIRES NETS — 2024-03

ÉLUS	8 448,95 \$
PERMANENTS	34 446,62 \$
SAISONNIERS	3 746,27 \$
TOTAL	46 641,84 \$

2024-04-08.08

BALAYAGE DE RUES — OCTROI DE CONTRAT

ATTENDU QUE la municipalité doit procéder au balayage des rues;

ATTENDU QUE les dispositions du Code municipal permettant l'octroi d'un contrat d'une telle valeur, de gré à gré;

MOI, MICHEL DESROSIERS, PROPOSE

QUE le contrat pour le balayage de rues soit octroyé à la firme BRETON, pour la somme de 20 000 \$ plus taxes, selon le parcours à être précisé par la municipalité;

QUE la dépense soit imputée au poste budgétaire 02-320-01-521.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2024-04-08.09

RÈGLEMENT 2024-754 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 2001-432 (C4-C5) — ADOPTION

MOI, CARROL HALLER, PROPOSE

QUE le règlement intitulé « Règlement n° 2024-754 modifiant le *Règlement de zonage numéro 2001-432* de la Municipalité du Village de North Hatley » est adopté.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2024-04-08.10

RÈGLEMENT 2024-760 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT 2001-433 (REDEVANCE POUR FINS DE PARCS ET TERRAINS DE JEUX) — AVIS DE MOTION

MOI, MICHEL DESROSIERS, donne avis de motion qu'à une prochaine séance du conseil, un règlement sera présenté pour adoption.

Ce règlement aura pour objet de modifier le règlement de lotissement afin :

1. de modifier les exceptions à l'application de la redevance pour fins de parcs et de terrains de jeux afin de correspondre aux exceptions minimales prévues par la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme et de conserver les exceptions existantes pour des fins publiques et pour la régulation de lot dérogatoire protégé par droits acquis;

Le projet de ce règlement est déposé conformément à l'article 445 du Code municipal du Québec.

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
8 AVRIL 2024**

2024-04-08.11

**RÈGLEMENT 2024-760 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT 2001-433
(REDEVANCE POUR FINS DE PARCS ET TERRAINS DE JEUX) — ADOPTION DE 1ER
PROJET**

MOI, MICHEL DESROSIERS, PROPOSE d'adopter le projet du **Règlement de lotissement numéro 2024-760**.

Le présent projet de **Règlement numéro 2024-760** aura pour objet de modifier le **Règlement de lotissement numéro 2001-433** afin :

1. de modifier les exceptions à l'application de la redevance pour fins de parcs et de terrains de jeux afin de correspondre aux exceptions minimales prévues par la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme et de conserver les exceptions existantes pour des fins publiques et pour la régulation de lot dérogoire protégé par droits acquis;

Copie du projet de règlement est jointe à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

De plus, une assemblée de consultation sera tenue le 29 avril 2024, à 16 h

Cette assemblée de consultation permettra au conseil d'expliquer le projet de règlement et les conséquences de son adoption, et d'entendre les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2024-04-08.12

**NOMINATION DES PATROUILLEURS NAUTIQUES À TITRE D'INSPECTEURS
MUNICIPAUX**

ATTENDU QUE la MRC de Memphrémagog et la Municipalité de North Hatley ont convenu d'une entente intermunicipale relative à la patrouille nautique sur le lac Massawippi et la rivière Massawippi;

ATTENDU QUE que les patrouilleurs nautiques, Maxime Champoux, David Côté, Cédric Dubé, Gabriel Proulx, Jules Côté et Julianne Elias sont embauchés pour la saison 2024 pour assurer notamment :

- l'application des ententes de délégation de compétence et des ententes de services avec la MRC de Memphrémagog sur le lac Massawippi et la rivière Massawippi;
- l'application des règlements édictés en conformité avec la Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada;
- l'application, entre autres et non limitativement, des règlements suivants, à savoir :

- *Règlement sur les restrictions visant l'utilisation des bâtiments*
- *Règlement sur les petits bâtiments*
- *Règlement sur la compétence des conducteurs d'embarcations de plaisance*
- *Règlement sur les bouées privées*
- *Règlement concernant les nuisances et visant à prévenir l'infestation des moules zébrées et autres espèces exotiques envahissantes*

ATTENDU QUE que chacune des municipalités riveraines doit nommer les patrouilleurs nautiques à titre d'inspecteurs municipaux, par résolution, aux fins d'application des règlements cités;

MOI, ELIZABETH FEE, PROPOSE

Que les patrouilleurs nautiques, Maxime Champoux, David Côté, Cédric Dubé, Gabriel Proulx, Jules Côté et Julianne Elias soient nommés inspecteurs municipaux aux fins d'application des règlements énumérés ci-dessus, pour la période du 1er mai au 31 octobre 2024.

Qu'une demande sera faite au Directeur des poursuites criminelles et pénales pour que les patrouilleurs soient autorisés à délivrer des constats d'infraction au nom de celui-ci.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
8 AVRIL 2024**

2024-04-08.13

PROJET DE STATION DE LAVAGE AUTOMATISÉE — APPEL D'OFFRES

ATTENDU QUE la lutte contre les moules zébrées et autres espèces envahissantes est primordiale pour la protection du Lac Massawippi;

ATTENDU QUE la Municipalité souhaite se munir d'une station de lavage automatisée afin de permettre aux utilisateurs du Lac Massawippi une plus grande flexibilité d'accès tout en instaurant une solution inovante pour protéger le lac;

ATTENDU QUE la résolution # 2023-12-13.07 donnant mandat à une consultante en environnement et que celle-ci a analysé les options possibles pour l'implantation d'une station de lavage automatisée

MOI, MICHEL DESROSIERS, PROPOSE

DE mandater le Directeur général et Greffier-trésorier, Monsieur Benoit Tremblay et ou l'inspecteur municipal, Monsieur Mathieu Abran de procéder à un appel d'offres conformément à la Politique de gestion contractuelle.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2024-04-08.14

PROJET DE STATION DE LAVAGE AUTOMATISÉE — MANDAT À LA DIRECTION GÉNÉRALE POUR DÉPOSER UNE DEMANDE AU MELCCFP

ATTENDU QUE la lutte contre les moules zébrées et autres espèces envahissantes est primordiale pour la protection du Lac Massawippi;

ATTENDU QUE la Municipalité souhaite se munir d'une station de lavage automatisée;

ATTENDU QUE la Municipalité souhaite déposer une demande d'aide financière auprès du ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs via le programme de Station de nettoyage d'embarcations 2023-2028;

MOI, DANIELLE DUPRÉ, PROPOSE

D'ACCEPTER le dépôt d'un projet dans le cadre du programme Stations de nettoyage d'embarcations 2023-2028 du Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP) et d'autoriser Monsieur BENOIT TREMBLAY, Directeur général et Greffier-trésorier à signer et agir au nom de la Municipalité du Village de North Hatley dans le cadre du projet intitulé «Station de lavage automatisée».

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2024-04-08.15

PIIA (AUCUN SECTEUR SPÉCIFIQUE) , 425, CHEMIN VIRGIN (CONSTRUCTION HABITATION UNIFAMILIALE)

ATTENDU QU' un projet de construction d'habitation unifamiliale pour la propriété sise au 425, chemin Virgin a été présenté lors de la rencontre du CCU du 19 mars 2024;

ATTENDU QUE le projet représente une construction unifamiliale isolée de 2 étages;

ATTENDU QUE les membres du CCUP recommandent favorablement et unanimement le projet;

MOI, MICHEL DESROSIERS, PROPOSE

QUE le conseil autorise le projet présenté.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
8 AVRIL 2024**

2024-04-08.16

TARIFICATION DES CERTIFICATS D'USAGERS ET CERTIFICATS DE LAVAGE POUR L'ANNÉE 2024

ATTENDU QUE la saison estivale approche et qu'il y a lieu de déterminer les tarifs en lien avec les mises à l'eau et lavages d'embarcations;

ATTENDU QUE la tarification pour les résidents de North Hatley qui sera appliquée pour l'année 2024 se présente comme suit :

TYPE D'USAGER	RÉSIDENT AVEC UNE EMBARCATION MOTORISÉE (ou preuve d'amarage au lac) (vignette verte)	RÉSIDENT AVEC UNE EMBARCATION NON-MOTORISÉE (vignette bleue)
1ÈRE EMBARCATION	40 \$	5 \$
CHAQUE EMBARCATION SUPPLÉMENTAIRE	25 \$	5 \$

ATTENDU QUE la tarification pour les non résidents de North Hatley qui sera appliquée pour l'année 2024 se présente comme suit :

TYPE D'USAGER	NON RÉSIDENT AVEC UNE EMBARCATION MOTORISÉE (tarif journalier)	NON RÉSIDENT AVEC UNE EMBARCATION NON-MOTORISÉE (tarif journalier)
MISE À L'EAU (utilisation de la rampe de mise à l'eau)	30 \$	0 \$
LAVAGE	30 \$	5 \$
STATIONNEMENT	15\$	0\$

MOI, ELIZABETH FEE , PROPOSE

QUE la Municipalité du Village de North Hatley adopte la tarification en ce qui a trait à la tarification des certificats d'usagers;

QUE la Municipalité du Village de North Hatley proposera la même tarification à la Régie Intermunicipale du Parc Régional Massawippi.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2024-04-08.17

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE — CLUB DE CONSERVATION DU LAC MASSAWIPPI

ATTENDU QUE la demande de soutien présentée par le Club de conservation du Lac Massawippi pour l'ensemencement du lac et pour la tenue d'activités d'initiation à la pêche;

ATTENDU QUE cette demande a pour but de perpétuer les opérations d'ensemencement du lac Massawippi, assurant ainsi la pêche pour les générations futures;

MOI, ANDREW J PELLETIER, PROPOSE

QUE la Municipalité octroie une contribution de cinq cents dollars (500,00 \$), pour faciliter la réalisation de ces projets;

QUE la dépense soit imputée au poste budgétaire 02-701-91-959.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
8 AVRIL 2024**

2024-04-08.18

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE —PROJET THÉÂTRAL CITOYEN

ATTENDU QU' une demande de soutien financier a été présentée par Mme Isabelle Lebire pour soutenir un projet alliant médiation culturelle, littérature et théâtre en date du 8 février 2024;

ATTENDU QUE bien que la Municipalité reconnaisse les initiatives citoyennes, les demandes d'aides financières pour l'année financière en cours doivent être adressée au plus tard en septembre de l'année précédente compte tenu de l'exercice de planification budgétaires.

MOI, MICHEL DESROSIERS, PROPOSE

DE refuser la demande d'aide financière pour l'année 2024;

D'ENCOURAGER le dépôt de demandes d'aide financières avant le mois de septembre 2024 pour l'année financière 2025.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2024-04-08.19

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE — BIBLIOTHÈQUE DE NORTH HATLEY

ATTENDU QU' une demande d'aide financière a été faite par la bibliothèque de North Hatley afin de soutenir la réalisation de différents projets;

ATTENDU QUE la Municipalité reconnaît l'importance de la contribution de la Bibliothèque dans la Municipalité;

MOI, DAVID WILSON, PROPOSE

QUE la Municipalité octroie une contribution de cinq cents dollars (500,00 \$), pour faciliter la réalisation de ces projets;

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2024-04-08.20

VARIA

2024-04-08.21

VERSEMENT CONTRIBUTION 2024 – ARTS & CULTURE MASSAWIPPI

ATTENDU QUE l'organisme « ARTS & CULTURE MASSAWIPPI » organise des activités culturelles fort prisées sur le territoire de la Municipalité ainsi que dans la région;

ATTENDU QUE la Municipalité souhaite par son budget 2024, offrir une contribution de 7 000 \$ à l'organisme « ARTS & CULTURE MASSAWIPPI » pour des activités sur le territoire de la Municipalité;

ATTENDU QUE la Municipalité a déjà versé 2 750 \$ par la résolution 2024-03-04-16;

MOI, DAVID WILSON, propose

QUE la Municipalité du Village de North Hatley verse 4 250 \$ à l'organisme « ARTS & CULTURE MASSAWIPPI » pour ses activités sur le territoire de la Municipalité pour l'année 2024.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2024-04-08.22

PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR DES SUJETS LOCAUX, D'INTÉRÊT PUBLIC

IL EST POSSIBLE DE POSER DES QUESTIONS VERBALES EN PRENANT SOIN DE DIRE VOS NOMS, ADRESSE. ET VILLE.

CERTAINES QUESTIONS ONT ÉTÉ ADRESSÉES PAR COURRIEL AVANT LA RENCONTRE. CERTAINES RÉPONSES PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTES DU FICHER AUDIO, CAR ELLES ONT ÉTÉ RÉPONDUES APRÈS LA SÉANCE.

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
8 AVRIL 2024**

INTERVENANTS	OBJETS	
QUESTIONS ADRESSÉES PAR COURRIEL		
DONALD WATT 4010, chemin Magog	Q	Peut-on avoir le coût de la future station de lavage automatisée ?
	R	Nous n'avons pas envoyé les appels d'offres pour l'instant.
CLAUDE GENDRON 340, rue Séguin	Q	Pourrait-on décerner des pénalités lors de problèmes avec le ramassage des matières résiduelles ?
	R	Nous sommes en discussion avec la firme qui ramasse les matières résiduelles.
PAUL PARKER 150, rue des Vétérans	Q.	Infos sur la rampe
	R.	Les frais sont pour la saison, lavage illimité
JACQUES CAMPBELL 80, rue Main	Q.	Est-ce qu'il y aura qu'une seule station de lavage automatisée dans la MRC
	R.	Pour le moment, nous sommes en projet pilote
JACQUES CAMPBELL 80, rue Main	Q.	Il faudrait donner plus d'informations lors de l'annonce de zonage sur des zones particulières
	R.	Ce sera fait à l'avenir
CLAUDE GENDRON 340, rue Séguin	Q.	Problèmes de déneigement sur Merrill
	R.	Une attention particulière sera apportée
CLAUDE GENDRON 340, rue Séguin	Q.	Indications dans le secteur Sherbrooke/Merrill
	R.	Nous allons corriger la situation

2024-04-08.23

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

À 19H42 , les sujets apparaissant à l'ordre du jour ayant été traités ;

MOI, CARROL HALLER, PROPOSE que la séance soit levée et fermée.

MARCELLA DAVIS-GERRISH
Mairesse

BENOIT TREMBLAY
Directeur général

Je, MARCELLA DAVIS-GERRISH, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.